REGULAS

PADOMES REGULA (ES) 2023/1324

(2023. gada 29. jūnijs),

kas groza Regulu (ES) 2022/109, ar ko 2022. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un Regulu (ES) 2023/194, ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko nosaka šādas zvejas iespējas 2023. un 2024. gadam konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padomes Regula (ES) 2023/194 ([1]) nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras 2023. gadā piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi. Kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un pasākumi, kas funkcionāli saistīti ar Regulā (ES) 2023/194 noteiktajām KPN, būtu jāgroza, lai ņemtu vērā zinātnisko ieteikumu publicēšanu, kā arī ar trešām valstīm noturēto apspriežu iznākumu.

(2) Regula (ES) 2023/194 anšova (*Engraulis encrasicolus*) KPN Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (*ICES*) 9. un 10. apakšapgabalā un Savienības ūdeņos Centrālaustrumu Atlantijas zvejniecības komitejas (*CECAF*) 34.1.1. zonā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam nosaka nulles apjomā, kamēr *ICES* nav publicējusi zinātnisko ieteikumu par šo krājumu minētajam laikposmam. Lai zveju varētu turpināt, līdz minētā krājuma galīgā KPN ir noteikta, pamatojoties uz zinātnisko ieteikumu, būtu jānosaka provizoriska KPN 4 564 tonnu apmērā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. septembrim. Minētais apjoms atbilst nozvejām no minētā krājuma 2022. gada trešajā ceturksnī.

(3) Savienība, Apvienotā Karaliste un Norvēģija 2023. gada 12. maijā apspriedās par brētliņas (*Sprattus sprattus*) zvejas iespēju apjomu *ICES* 4. apakšapgabalā un 3.a rajonā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam, kā arī par brētliņas KPN apjomu minētajā laikposmā Savienības un Apvienotās Karalistes ūdeņos *ICES* 4. apakšapgabalā un 2.a rajonā un Savienības un Norvēģijas ūdeņos *ICES* 3.a rajonā. Minētās apspriedes tika rīkotas, pamatojoties uz Savienības nostāju, ko Padome apstiprināja 2023. gada 4. maijā. Tāpēc minētā KPN būtu jānosaka tādā apjomā, par ko panākta vienošanās ar Apvienoto Karalisti un Norvēģiju.

(4) Savienība un Apvienotā Karaliste 2023. gada 4. maijā apspriedās par brētliņas KPN apjomu Savienības un Apvienotās Karalistes ūdeņos *ICES* 7.d un 7.e rajonā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam. Minētās apspriedes tika rīkotas, ievērojot Tirdzniecības un sadarbības nolīguma ([2]) 498. panta 2., 4. un 6. punktu un pamatojoties uz Savienības nostāju, ko Padome apstiprināja 2023. gada 27. aprīlī. Minēto apspriežu rezultāti tika dokumentēti rakstiskā protokolā. Tāpēc minētā KPN būtu jānosaka tādā apjomā, par kādu panākta vienošanās ar Apvienoto Karalisti.

([1]) Padomes Regula (ES) 2023/194 (2023. gada 30. janvāris), ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko šādas zvejas iespējas uz 2023. un 2024. gadu nosaka konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem (OV L 28, 31.1.2023., 1. lpp.).

([2]) Tirdzniecības un sadarbības nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses (OV L 149, 30.4.2021., 10. lpp.).

(5) Ņemot vērā to, ka attiecībā uz vairākiem krājumiem to vai nu to biomasa ir mazāka par biomasas limita references rādītāju ("B_{lim}") vai *ICES* nenosaka saglabāšanas references rādītājus, bet iesaka nulles apjoma nozveju vai specializētās zvejniecības apturēšanu, 2023. gadā būtu jāaizliedz ikgadējā elastība, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 847/96 ([3]) 3. un 4. pantu.

(6) Vairāku nosacījumu kodi attiecībā uz Norvēģijas kvotām saskaņā ar KPN, kas iekļauti Regulas (ES) 2023/194 IA pielikuma B daļā, ar ko nosaka, kuros apgabalos Norvēģija drīkst zvejot tai pieejamos daudzumus, ir iztrūkstoši vai ir nepareizi. Tādēļ minētās regulas IA pielikums būtu jāgroza.

(7) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2022/2056 ([4]) 15. un 17. pants aizliedz paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī, uzglabāt zvejas kuģī vai izkraut visu okeāna baltspuru haizivi (*Carcharhinus longimanus*) vai zīdaino haizivi (*Carcharhinus falciformis*) vai to daļas apgabalā, uz kuru attiecas Konvencija par tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību Klusā okeāna rietumu un centrālajā daļā (*WCPFC*). Lai izvairītos no noteikumu pārklāšanās par vienu un to pašu jautājumu, ir lietderīgi svītrot Regulas (ES) 2023/194 45. pantu.

(8) Saskaņā ar vairākiem Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (*ICCAT*) ieteikumiem Savienība var pēc pieprasījuma pārnest procentuālo daļu no tās neizmantotās krājumu kvotas *ICCAT* konvencijas apgabalā no priekšpēdējā vai no iepriekšējā gada uz attiecīgu gadu saskaņā ar *ICCAT* paredzētajiem noteikumiem par katru *ICCAT* krājumu. Padomes Regula (ES) 2022/109 ([5]) un Regula (ES) 2023/194 nosaka Savienības kvotas *ICCAT* krājumiem attiecīgi 2022. un 2023. gadam saskaņā ar iepriekšējā gada *ICCAT* gadskārtējo sanāksmju iznākumu, kurā attiecīgā gadījumā ir ņemta vērā neizmantoto Savienības kvotu pārnešana. Nevajadzētu būt iespējai minētos pārnesumus apvienot ar kvotu pārcelšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu, un tāpēc būtu jāaizliedz šādu pārvietojumu izmantošana minētajā laikposmā.

(9) Piecas dalībvalstis Komisijai pārsūtīja izmaiņas savā audzēšanas pārvaldības plānā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1627 ([6]) 6. panta 3. punktu. Pamatojoties uz minētajām izmaiņām, Komisija grozīto Savienības audzēšanas pārvaldības plānu 2023. gadam *ICCAT* sekretariātam nosūtīja 2023. gada 9. maijā, un *ICCAT* minētās izmaiņas minētajā Savienības plānā publicēja 2023. gada 11. maijā. Tādēļ Savienības maksimālā audzēšanas ielaide un kapacitāte būtu jāgroza atbilstīgi minētajām izmaiņām.

(10) Tādēļ Regula (ES) 2023/194 un (ES) 2022/109 būtu attiecīgi jāgroza.

(11) Lai zveju varētu turpināt 2023. gada 1. jūlijā un pēc tam, šai regulai būtu jāstājas spēkā nekavējoties.

(12) Šīs regulas noteikumi, kas groza dažus Regulas (ES) 2023/194 noteikumus, būtu jāpiemēro no 2023. gada 1. janvāra atbilstīgi minēto grozīto noteikumu piemērošanas laikposmam. Šīs regulas noteikumi par anšovu un brētliņas zvejas iespējām un Regulas (ES) 2023/194 45. panta svītrošanu būtu jāpiemēro no 2023. gada 1. jūlija. Šīs regulas noteikumi par *ICCAT* un noteikumi, kas groza dažus Regulas (ES) 2022/109 noteikumus, būtu jāpiemēro no 2022. gada 1. janvāra atbilstīgi minēto grozīto noteikumu piemērošanas laikposmam. Šāda piemērošana ar atpakaļejošu spēku neietekmē juridiskās noteiktības un tiesiskās paļāvības aizsardzības principus, jo vai nu minētie grozījumi palielina attiecīgās zvejas iespējas, vai arī attiecīgie daudzumi vēl nav pārcelti atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 847/96 4. panta 2. punktam,

---

([3]) Padomes Regula (EK) Nr. 847/96 (1996. gada 6. maijs), ar ko ievieš papildu nosacījumus ikgadējai kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un kvotu pārvaldei (OV L 115, 9.5.1996., 3. lpp.).

([4]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/2056 (2022. gada 19. oktobris), ar ko nosaka Klusā okeāna rietumu un centrālās daļas zvejniecības konvencijas apgabalā piemērojamus saglabāšanas un pārvaldības pasākumus un groza Padomes Regulu (EK) Nr. 520/2007 (OV L 276, 26.10.2022., 1. lpp.).

([5]) Padomes Regula (ES) 2022/109 (2022. gada 27. janvāris), ar ko 2022. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OV L 21, 31.1.2022., 1. lpp.).

([6]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1627 (2016. gada 14. septembris) par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 302/2009 (OV L 252, 16.9.2016., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījums Regulā (ES) 2023/194

Regulu (ES) 2023/194 groza šādi:

a) regulas 45. pantu svītro;

b) regulas IA un ID pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;

c) regulas VI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

2. pants

Grozījums Regulā (ES) 2022/109

Regulas (ES) 2022/109 ID pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas III pielikumu.

3. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2023. gada 1. janvāra. Tomēr:

a) regulas 2. pantu piemēro no 2022. gada 1. janvāra;

b) regulas 1. panta a) punktu piemēro no 2023. gada 1. jūlija;

c) regulas I pielikuma 1. punkta a) un b) apakšpunktu piemēro no 2023. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 29. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
J. ROSWALL

I PIELIKUMS

Regulas (ES) 2023/194 pielikumus groza šādi:

1) regulas IA pielikumā:

a) pielikuma A daļā tabulu par anšovu (*Engraulis encrasicolus*) *ICES* 9. un 10. apakšapgabalā un Savienības ūdeņos *CECAF* 34.1.1. zonā aizstāj ar šādu:

"Suga:	Anšovs *Engraulis encrasicolus*		Zona:	9. un 10.; Savienības ūdeņi *CECAF* 34.1.1. zonā (ANE/9/3411)
Spānija	2 183	(1)	Piesardzīga KPN	
Portugāle	2 381	(1)		
Savienība	4 564	(1)		
KPN	4 564	(1)		

(1) Šo kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. septembrim.";

b) pielikuma B daļā tabulas par turpmāk uzskaitītajiem krājumiem aizstāj ar šādām:

i) tabulu par brētliņu un saistītajām piezvejas sugām (*Sprattus sprattus*) *ICES* 3.a rajonā aizstāj ar šādu:

"Suga:	Brētliņa un saistītās piezvejas sugas *Sprattus sprattus*		Zona:	3.a (SPR/03A.)
Dānija	17 608	(1)(2)(3)	Analītiska KPN	
Vācija	37	(1)(2)(3)		
Zviedrija	6 662	(1)(2)(3)		
Savienība	24 307	(1)(2)(3)		
KPN	26 278	(2)		

(1) Līdz 5 % no kvotas drīkst būt merlanga un pikšas piezvejas (OTH/*03A.). Merlanga un pikšas piezvejas, kuras kvotā ieskaita, ievērojot šo noteikumu, un sugu piezvejas, kuras kvotā ieskaita, ievērojot Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 8. punktu, kopā nepārsniedz 9 % no kvotas.

(2) Šo kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam.

(3) Šo kvotu drīkst pārcelt uz Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņiem 2.a un 4. zonā. Tomēr par šādiem pārcēlumiem iepriekš paziņo Komisijai un Apvienotajai Karalistei.";

ii) tabulu par brētliņu un saistītajām piezvejas sugām (*Sprattus sprattus*) Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņos *ICES* 4. apakšapgabalā un Apvienotās Karalistes ūdeņos *ICES* 2.a zonā aizstāj ar šādu:

"Suga:	Brētliņa un saistītās piezvejas sugas *Sprattus sprattus*		Zona:	Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņi 4. zonā; Apvienotās Karalistes ūdeņi 2.a zonā (SPR/2AC4-C)
Beļģija	1 221	(1)(2)	Analītiska KPN	
Dānija	96 624	(1)(2)		
Vācija	1 221	(1)(2)		
Francija	1 221	(1)(2)		
Nīderlande	1 221	(1)(2)		
Zviedrija	1 330	(1)(2)(3)		
Savienība	102 838	(1)(2)		
Norvēģija	10 000	(1)		
Fēru Salas	0	(1)(4)		
Apvienotā Karaliste	4 482	(1)		
KPN	117 320	(1)		

(1)	Kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam.
(2)	Līdz 2 % no kvotas drīkst būt merlanga piezvejas (OTH/*2AC4C). Merlanga piezvejas, kuras kvotā ieskaita saskaņā ar šo noteikumu, un sugu piezvejas, kuras kvotā ieskaita, ievērojot Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 8. punktu, kopā nepārsniedz 9 % no kvotas.
(3)	Ieskaitot tūbītes.
(4)	Drīkst ietvert līdz 4 % siļķes piezvejas.";

iii) tabulu par brētliņas (*Sprattus sprattus*) zvejas iespējām *ICES* 7.d un 7.e rajonā aizstāj ar šādu:

"Suga:	Brētliņa *Sprattus sprattus*		Zona:	7.d un 7.e (SPR/7DE.)
Beļģija	5	(1)	Analītiska KPN	
Dānija	341	(1)		
Vācija	5	(1)		
Francija	73	(1)		
Nīderlande	73	(1)		
Savienība	497	(1)		
Apvienotā Karaliste	1 940	(1)		
KPN	2 437	(1)		

(1)	Kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam.";

c) pielikuma B un F daļā tabulās, kas attiecas uz i) siļķi (*Clupea harengus*) *ICES* 7.a rajonā uz dienvidiem no 52° 30′ ziemeļu platuma; 7.g, 7.h, 7.j un 7.k; ii) merlangu (*Merlangius merlangus*) *ICES* 7.b, 7.c, 7.d, 7.e, 7.f, 7.g, 7.h, 7.j un 7.k rajonā; iii) zilo jūraslīdaku (*Molva dypterygia*) starptautiskajos ūdeņos *ICES* 12. apakšapgabalā; iv) zilo jūraslīdaku Apvienotās Karalistes un starptautiskajos ūdeņos *ICES* 2. apakšapgabalā un Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņos *ICES* 4. apakšapgabalā; v) zilo jūraslīdaku Savienības ūdeņos *ICES* 3.a rajonā; vi) ziemeļu garneli (*Pandalus borealis*) Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņos *ICES* 4. apakšapgabalā un Apvienotās Karalistes ūdeņos *ICES* 2.a zonā; un vii) un sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) 6., 7. un 8. apakšapgabalā, iekļauj šādu tekstu:

"Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.";

d) pielikuma B daļā:

i) tabulas, kas attiecas uz siļķi (*Clupea harengus*) Savienības, Apvienotās Karalistes un Norvēģijas ūdeņos *ICES* 4. apakšapgabalā uz ziemeļiem no 53°30' ziemeļu platuma, 2. zemsvītras piezīmē kodu aizstāj ar šādu:

"HER/*04B-C";

ii) tabulas, kas attiecas uz mencu (*Gadus morhua*) *ICES* 4. apakšapgabalā; Apvienotās Karalistes ūdeņos *ICES* 2.a rajonā, 3.a rajona daļā, kas neietilpst Skagerakā un Kategatā, 2. zemsvītras piezīmes pirmā teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

"(COD/*3AX4-EU)";

iii) tabulas, kas attiecas uz pikšu (*Melanogrammus aeglefinus*) *ICES* 4. apakšapgabalā, Apvienotās Karalistes ūdeņos *ICES* 2.a rajonā, 2. zemsvītras piezīmes pirmā teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

"(HAD/*04-EU)";

iv) tabulas, kas attiecas uz merlangu (*Merlangius merlangus*) *ICES* 4. apakšapgabalā, Apvienotās Karalistes ūdeņos *ICES* 2.a rajonā, 1. zemsvītras piezīmes pirmā teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

"(WHG/*04-EU)";

v) tabulas, kas attiecas uz putasu (*Micromesistius poutassou*) Apvienotās Karalistes, Savienības un starptautiskos ūdeņos *ICES* 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.a, 8.b, 8.d, 8.e, 12. un 14. zonā, 4. zemsvītras piezīmē svītro "2.a" un teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

"(WHB/*46AB7-EU)";

vi) tabulas, kas attiecas uz putasu (*Micromesistius poutassou*) Apvienotās Karalistes, Savienības un starptautiskos ūdeņos *ICES* 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.a, 8.b, 8.d, 8.e, 12. un 14. zonā, 5. zemsvītras piezīmē svītro "2.a" un pēc "12°W" iekļauj šādu kodu:

"(WHB/*46AB7)";

vii) tabulas, kas attiecas uz jūras zeltpleksti (*Pleuronectes platessa*) *ICES* 4. apakšapgabalā, Apvienotās Karalistes ūdeņos *ICES* 2.a rajonā, 3.a rajona daļā, kas neietilpst Skagerakā un Kategatā, 1. zemsvītras piezīmes pirmā teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

"(PLE/*3AX4-EU)";

2) ID pielikumā tabulās, kas attiecas uz: i) garspuru tunzivi (ziemeļu krājums) (*Thunnus alalunga*) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° ziemeļu platuma; ii) garspuru tunzivi (dienvidu krājums) Atlantijas okeānā uz dienvidiem no 5° ziemeļu platuma; iii) lielacu tunzivi (*Thunnus obesus*) Atlantijas okeānā; iv) zobenzivi (*Xiphias gladius*) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° ziemeļu platuma; un v) zobenzivi Atlantijas okeānā uz dienvidiem no 5° ziemeļu platuma iekļauj šādu tekstu:

"Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro."

II PIELIKUMS

Regulas (ES) 2023/194 VI pielikuma 6. punktu aizstāj ar šādu:

"6. Katras dalībvalsts maksimālā zilās tunzivs audzēšanas kapacitāte un nobarošanas kapacitāte un savvaļā iegūtas zilās tunzivs maksimālais ielaides apjoms, ko katra dalībvalsts drīkst iedalīt savām audzētavām Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā

A tabula

Maksimālā zilās tunzivs audzēšanas kapacitāte un nobarošanas kapacitāte		
	Audzētavu skaits	Kapacitāte (tonnās)
Grieķija	2	2 100,00
Spānija	4	11 852,00
Horvātija	4	7 880,00
Itālija	2	9 370,00
Kipra	0	0
Malta	6	16 579,65
Portugāle	2	500,00

B tabula

Savvaļā iegūtas zilās tunzivs maksimālā ielaide (tonnās)	
Grieķija	649,00
Spānija	8 237,93
Horvātija	2 947,00
Itālija	1 100,00
Kipra	0
Malta	11 842,61
Portugāle	350,00".

III PIELIKUMS

Regulas (ES) 2022/109 ID pielikuma tabulās, kas attiecas uz: i) garspuru tunzivi (ziemeļu krājums) (*Thunnus alalunga*) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° ziemeļu platuma; ii) garspuru tunzivi (dienvidu krājums) Atlantijas okeānā uz dienvidiem no 5° ziemeļu platuma; iii) lielacu tunzivi (*Thunnus obesus*) Atlantijas okeānā; iv) zobenzivi (*Xiphias gladius*) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° ziemeļu platuma; un v) zobenzivi Atlantijas okeānā uz dienvidiem no 5° ziemeļu platuma iekļauj šādu tekstu:

"Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro."